

**Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение  
«Центр образования – гимназия № 1 »**

**Рассмотрено**  
на заседании кафедры учителей  
иностранного языка  
Протокол № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ г.  
Руководитель кафедры:  
\_\_\_\_\_/ Якушина В.А. /

**Утверждаю:**  
Директор \_\_\_\_\_ А.В.Пономарев  
Приказ № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ г.

**Согласовано и принято**  
на педагогическом совете  
Протокол № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ г.  
Председатель педсовета:  
\_\_\_\_\_ А.В.Пономарев

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

Предмет (курс, модуль)	<b>«Второй иностранный язык (немецкий)» (базовый уровень)</b>
Уровень образования	среднее общее (10—11 класс)
Класс	10-11 классы
Количество часов в неделю	2
Количество часов в год	в 10 классе - 70 часов в год, в 11 классе – 68 часов в год
Учебно-методический комплекс	УМК "Горизонты", авторы: Аверин М. М., Джин Ф., Рорман Л. и др.

2021 - 2022 учебный год

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

### Пояснительная записка

Данная рабочая программа курса «ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)» (БАЗОВЫЙ УРОВЕНЬ) предназначена для учащихся 10-11 классов МБОУ «ЦО-гимназии №1» г. Тулы.

Рабочая программа разработана в соответствии со следующими нормативными и распорядительными документами:

- закон «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 № 273-ФЗ (с изменениями и дополнениями);
- приказ Министерства образования и науки РФ от 17.05.2012 № 413 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования» (в ред. приказа Минпросвещения России от 11.12.2020 № 712);
- приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 22 марта 2021 г. № 115 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по основным общеобразовательным программам – образовательным программам начального общего, основного общего и среднего общего образования»;
- приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 5 августа 2020 г. № 882/391 «Порядок организации и осуществления образовательной деятельности при сетевой форме реализации образовательных программ»;
- федеральный перечень учебников, допущенных к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования организациями, осуществляющими образовательную деятельность, утвержденный приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 20.05.2020 №254 (с изменениями от 23.12.2020 г., приказ №766);
- примерная программа воспитания (одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию, протокол от 2 июня 2020 г. № 2/20);
- стратегия развития воспитания в Российской Федерации на период до 2025 года (распоряжение Правительства Российской Федерации от 29 мая 2015 года № 996-р);
- примерные программы, одобренные решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию: начального общего образования (проток № 3/15 от 28.10.2015) основного общего образования (протокол № 1/20 от 04.02.2020), среднего общего образования (протокол № 2/16-з от 28. 6.2016);

#### *Общая характеристика учебного предмета «Второй иностранный язык (немецкий)»*

Курс второго иностранного (немецкого) языка в 10–11 классах направлен на реализацию средствами предмета «Иностранный язык» задач, стоящих в предметной области «Филология». Второй иностранный язык (немецкий), наряду со иностранным языком, родным языком и литературой, делает вклад в филологическое образование учащихся, формирует их коммуникативную культуру.

В соответствии с ФГОС среднего общего образования данный курс обеспечивает:

- 1) сформированность иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире;
- 2) владение знаниями о социокультурной специфике страны/стран изучаемого языка и умение строить своё речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и страны/стран изучаемого языка;
- 3) достижение уровня владения иностранным языком, превышающего пороговый, позволяющего выпускникам общаться в устной и письменной форме как с носителями изучаемого иностранного языка, так и с представителями других стран, использующими

данный язык как средство коммуникации, достаточное для делового общения в рамках выбранного профиля;

4) сформированность умения перевода с иностранного языка на русский при работе с несложными текстами в русле выбранного профиля;

5) сформированность умения использовать иностранный язык как средство для получения информации из иноязычных источников в образовательных и самообразовательных целях;

б) владение иностранным языком как одним из средств формирования учебно-исследовательских умений, расширения своих знаний в других предметных областях.

Важнейшей целью современного образования является воспитание нравственного, ответственного, инициативного и компетентного гражданина. Поэтому процесс формирования и развития иноязычной коммуникативной компетенции у учащихся понимается также как процесс развития личности, принятия духовно-нравственных, социальных, семейных и других ценностей. Спецификой предметной области «Иностранные языки» является то, что она обладает значительным потенциалом, позволяющим использовать изучение иностранного языка в 10–11 классах в целях развития личности учащихся.

В ходе изучения курса иностранного языка решаются ключевые воспитательные задачи, отражающие основные направления развития личности: личностная культура, семейная культура, социальная культура; делается существенный вклад в формирование базовых национальных ценностей. Данный курс имеет большой потенциал для:

— формирования у учащихся потребности в изучении иностранного языка и овладении им как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в поликультурном мире;

— формирования базовых национальных ценностей, готовности и способности к самосовершенствованию, самооценке, пониманию смысла жизни, способности открыто выражать и отстаивать свою общественную позицию, принятию ответственности за результаты своих поступков, целеустремлённости и настойчивости в достижении результата;

— формирования гражданской идентичности личности, воспитания качеств гражданина, патриота, готового противостоять глобальным вызовам современной эпохи, делать вклад в поддержание межэтнического мира и согласия;

— развития стремления к осознанию своей собственной культуры, к овладению основами мировой культуры средствами иностранного языка, национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иной культуры;

— формирования способности к сознательному личностному и профессиональному самоопределению.

Таким образом, курс второго иностранного немецкого языка в 10–11 классах, будучи направленным на развитие иноязычной коммуникативной компетенции, т. е. способности и реальной готовности учащихся осуществлять иноязычное общение и добиваться взаимопонимания с носителями иностранного языка, их развитие и воспитание средствами учебного предмета, реализует потенциал для становления личности, принятия духовно-нравственных, социальных, семейных и других ценностей.

### ***Цели изучения учебного предмета «Второй иностранный язык (немецкий)»***

Изучение иностранного языка на базовом и углубленном уровнях среднего общего образования обеспечивает достижение следующих **целей**:

дальнейшее развитие иноязычной коммуникативной компетенции;

развитие способности и готовности к самостоятельному изучению иностранного языка, дальнейшему самообразованию с его помощью, использованию иностранного языка в других областях знаний.

Иноязычная коммуникативная компетенция предусматривает развитие языковых навыков (грамматика, лексика, фонетика и орфография) и коммуникативных умений в

основных видах речевой деятельности: говорении, аудировании, чтении и письме. Предметное содержание речи содержит лексические темы для общения в различных коммуникативных ситуациях.

Освоение учебного предмета *«Второй иностранный язык (немецкий)»* на базовом уровне направлено на достижение обучающимися порогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции в соответствии с требованиями к предметным результатам ФГОС СОО, достижение которых позволяет выпускникам самостоятельно общаться в устной и письменной формах как с носителями изучаемого иностранного языка, так и с представителями других стран, использующими данный язык как средство коммуникации, и в соответствии с *«Общеввропейскими компетенциями владения иностранным языком»*.

Освоение учебного предмета *«Второй иностранный язык (немецкий)»* на углубленном уровне направлено на достижение обучающимися уровня, превышающего пороговый, достаточного для делового общения в рамках выбранного профиля владения иностранным языком в соответствии с требованиями к предметным результатам ФГОС СОО и *«Общеввропейскими компетенциями владения иностранным языком»*.

Пороговый уровень, которого достигает выпускник, освоивший программу предмета *«Второй иностранный язык (немецкий)»* (базовый уровень), соответствует уровню В1 по шкале *«Общеввропейских компетенций владения иностранным языком»*.

### ***Место учебного предмета «Второй иностранный язык (немецкий)» в учебном плане***

Согласно учебному плану МБОУ «ЦО-гимназии №1» учебный предмет *«Второй иностранный язык (немецкий)»* изучается на уровне среднего общего образования на базовом уровне.

В 10 и 11 классах на его изучение отводится 2 часа в неделю (в 10 классе - 70 часов в год, в 11 классе – 68 часов в год).

### ***Типы и формы проводимых занятий***

С целью реализации положенного в основу ФГОС СОО системно-деятельностного подхода, обеспечивающего системное и гармоничное развитие личности ребенка, освоение им знаний, компетенций, необходимых как для жизни в современном обществе, так и для успешного обучения на следующем уровне образования и в течении всей жизни, преподавание учебного предмета *«Второй иностранный язык (немецкий)»* предусматривает проведение следующих типов уроков.

**1. Урок открытия нового знания.** Его деятельностная цель: формирование способностей к самостоятельному построению новых способов действия на основе метода рефлексивной самоорганизации. Содержательная цель: сформировать систему новых понятий, расширить знания учеников за счет включения новых определений, терминов, описаний. *Формы проведения* уроков данного типа: лекция, рассказ, беседа, киноурок, путешествие, инсценировка, экспедиция, экскурсия, беседа, конференция, игра и пр.

**2. Урок рефлексии.** Его деятельностная цель: формирование способностей к самостоятельному выявлению и исправлению своих ошибок на основе рефлексии коррекционно-контрольного типа. Содержательная цель: закрепить усвоенные знания, понятия, способы действия и скорректировать при необходимости. *Формы проведения* уроков данного типа: сочинение, практикум, диалог, ролевая игра, деловая игра, дидактическая игра, тренинг, лабораторная работа, практическая работа, экскурсия, семинар, консультация, путешествие, урок открытых мыслей, мозговая атака, спектакль, концерт, аукцион знаний, творческий отчет, круглый стол, судебное заседание, круговая тренировка и пр.

**3. Урок обобщения и систематизации знаний.** Его деятельностная цель: формирование способностей к обобщению, структурированию и систематизации изучаемого предметного содержания. Содержательная цель: научить обобщению, развивать умение

строить теоретические предположения о дальнейшем развитии темы, научить видению нового знания в структуре общего курса, его связь с уже приобретенным опытом и его значение для последующего обучения. *Формы проведения* уроков данного типа: конкурс, конференция, экскурсия, консультация, ролевая игра, деловая игра, дидактическая игра, диспут, обсуждение, обзорная лекция, беседа, судебное заседание, тренинг, практикум, лабораторная работа, практическая работа, семинар, путешествие, мозговая атака, спектакль, концерт, аукцион знаний, творческий отчет, круглый стол, круговая тренировка и пр.

**4. Урок развивающего контроля.** Его деятельностная цель: формирование способностей к осуществлению контрольной функции. Содержательная цель: проверка знания, умений, приобретенных навыков и самопроверка учеников. *Формы проведения* уроков данного типа: письменная работа, устный опрос, викторина, смотр знаний, творческий отчет, защита проектов, рефератов, тестирование, конкурс, зачет, практическая работа, контрольная работа, опрос, урок – «ищи ошибку» и пр.

Реализация рабочей программы осуществляется в очной форме. При возникновении необходимости возможна реализация рабочей программы с применением электронного обучения и использованием дистанционных образовательных технологий, включая проведение занятий в формате видеоконференцсвязи (ВКС) согласно Письму Министерства просвещения РФ от 12.10.2020 № ГД-1736/03 "О рекомендациях по использованию информационных технологий".

В соответствии с Письмом Министерства просвещения РФ от 9 октября 2020 г. № ГД-1730/03 "О рекомендациях по корректировке образовательных программ" в период чрезвычайных ситуаций, неблагоприятных погодных условий, введения карантинных мероприятий по заболеваемости гриппом, ОРВИ и другим инфекционным заболеваниям, преподавание учебного предмета «*Второй иностранный язык (немецкий)*» осуществляется с использованием дистанционных образовательных технологий и электронного обучения.

#### **Планируемые результаты освоения учебного предмета «*Второй иностранный язык (немецкий)*» на уровне среднего общего образования**

В соответствии с требованиями ФГОС к обучению иностранному языку в школе настоящий курс нацелен на достижение личностных, метапредметных и предметных результатов.

##### **Личностные результаты**

*Личностные результаты в сфере отношения обучающихся к себе, к своему здоровью, к познанию себя:*

- ориентация обучающихся на достижение личного счастья, реализацию позитивных жизненных перспектив, инициативность, креативность, готовность и способность к личностному самоопределению, способность ставить цели и строить жизненные планы;
- готовность и способность обеспечить себе и своим близким достойную жизнь в процессе самостоятельной, творческой и ответственной деятельности;
- готовность и способность обучающихся к отстаиванию личного достоинства, собственного мнения, готовность и способность вырабатывать собственную позицию по отношению к общественно-политическим событиям прошлого и настоящего на основе осознания и осмысления истории, духовных ценностей и достижений нашей страны;
- готовность и способность обучающихся к саморазвитию и самовоспитанию в соответствии с общечеловеческими ценностями и идеалами гражданского общества, потребность в физическом самосовершенствовании, занятиях спортивно-оздоровительной деятельностью;
- принятие и реализация ценностей здорового и безопасного образа жизни, бережное, ответственное и компетентное отношение к собственному физическому и психологическому здоровью;
- неприятие вредных привычек: курения, употребления алкоголя, наркотиков.

*Личностные результаты в сфере отношения обучающихся к России как к Родине (Отечеству):*

- российская идентичность, способность к осознанию российской идентичности в поликультурном социуме, чувство причастности к историко-культурной общности русского народа и судьбе России, патриотизм, готовность к служению Отечеству, его защите;
- уважение к своему народу, чувство ответственности перед Родиной, гордости за свой край, свою Родину, прошлое и настоящее многонационального народа России, уважение к государственным символам (герб, флаг, гимн);
- формирование уважения к русскому языку как государственному языку Российской Федерации, являющемуся основой российской идентичности и главным фактором национального самоопределения;
- воспитание уважения к культуре, языкам, традициям и обычаям народов, проживающих в Российской Федерации.

*Личностные результаты в сфере отношения обучающихся к закону, государству и к гражданскому обществу:*

- гражданственность, гражданская позиция активного и ответственного члена русского общества, осознающего свои конституционные права и обязанности, уважающего закон и правопорядок, осознанно принимающего традиционные национальные и общечеловеческие гуманистические и демократические ценности, готового к участию в общественной жизни;
- признание неотчуждаемости основных прав и свобод человека, которые принадлежат каждому от рождения, готовность к осуществлению собственных прав и свобод без нарушения прав и свобод других лиц, готовность отстаивать собственные права и свободы человека и гражданина согласно общепризнанным принципам и нормам международного права и в соответствии с Конституцией Российской Федерации, правовая и политическая грамотность;
- мировоззрение, соответствующее современному уровню развития науки и общественной практики, основанное на диалоге культур, а также различных форм общественного сознания, осознание своего места в поликультурном мире;
- интериоризация ценностей демократии и социальной солидарности, готовность к договорному регулированию отношений в группе или социальной организации;
- готовность обучающихся к конструктивному участию в принятии решений, затрагивающих их права и интересы, в том числе в различных формах общественной самоорганизации, самоуправления, общественно значимой деятельности;
- приверженность идеям интернационализма, дружбы, равенства, взаимопомощи народов; воспитание уважительного отношения к национальному достоинству людей, их чувствам, религиозным убеждениям;
- готовность обучающихся противостоять идеологии экстремизма, национализма, ксенофобии; коррупции; дискриминации по социальным, религиозным, расовым, национальным признакам и другим негативным социальным явлениям.

*Личностные результаты в сфере отношений обучающихся с окружающими людьми:*

- нравственное сознание и поведение на основе усвоения общечеловеческих ценностей, толерантного сознания и поведения в поликультурном мире, готовности и способности вести диалог с другими людьми, достигать в нём взаимопонимания, находить общие цели и сотрудничать для их достижения;
- принятие гуманистических ценностей, осознанное, уважительное и доброжелательное отношение к другому человеку, его мнению, мировоззрению;
- способность к сопереживанию и формирование позитивного отношения к людям, в том числе к лицам с ограниченными возможностями здоровья и инвалидам; бережное, ответственное и компетентное отношение к физическому и психологическому здоровью других людей, умение оказывать первую помощь;
- формирование выраженной в поведении нравственной позиции, в том числе способности к сознательному выбору добра, нравственного сознания и поведения на основе

усвоения общечеловеческих ценностей и нравственных чувств (чести, долга, справедливости, милосердия и дружелюбия);

- развитие компетенций сотрудничества со сверстниками, детьми младшего возраста, взрослыми в образовательной, общественно полезной, учебно-исследовательской, проектной и других видах деятельности.

*Личностные результаты в сфере отношения обучающихся к окружающему миру, живой природе, художественной культуре:*

- мировоззрение, соответствующее современному уровню развития науки, значимости науки, готовность к научно-техническому творчеству, владение достоверной информацией о передовых достижениях и открытиях мировой и отечественной науки, заинтересованность в научных знаниях об устройстве мира и общества;

- готовность и способность к образованию, в том числе самообразованию, на протяжении всей жизни; сознательное отношение к непрерывному образованию как условию успешной профессиональной и общественной деятельности;

- экологическая культура, бережное отношение к родной земле, природным богатствам России и мира; понимание влияния социально-экономических процессов на состояние природной и социальной среды, ответственность за состояние природных ресурсов; умения и навыки разумного природопользования, нетерпимое отношение к действиям, приносящим вред экологии; приобретение опыта эколого-направленной деятельности;

- эстетическое отношение к миру, готовность к эстетическому обустройству собственного быта.

*Личностные результаты в сфере отношения обучающихся к семье и родителям, в том числе подготовке к семейной жизни:*

- ответственное отношение к созданию семьи на основе осознанного принятия ценностей семейной жизни;

- положительный образ семьи, родительства (отцовства и материнства), интериоризация традиционных семейных ценностей.

*Личностные результаты в сфере отношения обучающихся к труду, в сфере социально-экономических отношений:*

- уважение ко всем формам собственности, готовность к защите своей собственности;
- осознанный выбор будущей профессии как пути и способа реализации собственных жизненных планов;

- готовность обучающихся к трудовой профессиональной деятельности как к возможности участия в решении личных, общественных, государственных, общенациональных проблем;

- потребность трудиться, уважение к труду и людям труда, трудовым достижениям, добросовестное, ответственное и творческое отношение к разным видам трудовой деятельности;

- готовность к самообслуживанию, включая обучение и выполнение домашних обязанностей.

*Личностные результаты в сфере физического, психологического, социального и академического благополучия обучающихся:*

- физическое, эмоционально-психологическое, социальное благополучие обучающихся в образовательной организации, ощущение детьми безопасности и психологического комфорта, информационной безопасности.

### **Метапредметные результаты**

Метапредметные планируемые результаты освоения основной образовательной программы представлены тремя группами универсальных учебных действий (УУД).

*Регулятивные универсальные учебные действия*

Выпускник научится:

- самостоятельно определять цели, задавать параметры и критерии, по которым можно определить, что цель достигнута;

- оценивать возможные последствия достижения поставленной цели в деятельности, собственной жизни и жизни окружающих людей, основываясь на соображениях этики и морали;
- ставить и формулировать собственные задачи в образовательной деятельности и жизненных ситуациях;
- оценивать ресурсы, в том числе время и другие нематериальные ресурсы, необходимые для достижения поставленной цели;
- выбирать путь достижения цели, планировать решение поставленных задач, оптимизируя материальные и нематериальные затраты;
- организовывать эффективный поиск ресурсов, необходимых для достижения поставленной цели; сопоставлять полученный результат деятельности с поставленной заранее целью.

#### *Познавательные универсальные учебные действия*

Выпускник научится:

- искать и находить обобщённые способы решения задач, в том числе осуществлять развёрнутый информационный поиск и ставить на его основе новые (учебные и познавательные) задачи;
- критически оценивать и интерпретировать информацию с разных позиций, распознавать и фиксировать противоречия в информационных источниках;
- использовать различные модельно-схематические средства для представления существенных связей и отношений, а также противоречий, выявленных в информационных источниках;
- находить и приводить критические аргументы в отношении действий и суждений другого; спокойно и разумно относиться к критическим замечаниям в отношении собственного суждения, рассматривать их как ресурс собственного развития;
- выходить за рамки учебного предмета и осуществлять целенаправленный поиск возможностей для широкого переноса средств и способов действия;
- выстраивать индивидуальную образовательную траекторию, учитывая ограничения со стороны других участников и ресурсные ограничения;
- менять и удерживать разные позиции в познавательной деятельности.

#### *Коммуникативные универсальные учебные действия*

Выпускник научится:

- осуществлять деловую коммуникацию как со сверстниками, так и со взрослыми (как внутри образовательной организации, так и за её пределами), подбирать партнёров для деловой коммуникации, исходя из соображений результативности взаимодействия, а не личных симпатий;
- при осуществлении групповой работы быть как руководителем, так и членом команды в разных ролях (генератор идей, критик, исполнитель, выступающий, эксперт и т. д.);
- координировать и выполнять работу в условиях реального, виртуального и комбинированного взаимодействия;
- развёрнуто, логично и точно излагать свою точку зрения с использованием адекватных (устных и письменных) языковых средств;
- распознавать конфликтогенные ситуации и предотвращать конфликты до их активной фазы, выстраивать деловую и образовательную коммуникацию, избегая личностных оценочных суждений.

#### **Предметные результаты освоения ООП СОО на базовом уровне отражают:**

- 1) сформированность коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире;
- 2) владение знаниями о социокультурной специфике страны/стран изучаемого языка и умение строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и страны/стран изучаемого языка;



3) достижение порогового уровня владения иностранным языком, позволяющего выпускникам общаться в устной и письменной формах как с носителями изучаемого иностранного языка, так и с представителями других стран, использующими данный язык как средство общения;

4) сформированность умения использовать иностранный язык как средство для получения информации из иноязычных источников в образовательных и самообразовательных целях.

***Выпускник на базовом уровне научится:***

**Коммуникативные умения**

**Говорение, диалогическая речь**

– Вести диалог/полилог в ситуациях неофициального общения в рамках изученной тематики;

– при помощи разнообразных языковых средств без подготовки инициировать, поддерживать и заканчивать беседу на темы, включенные в раздел «Предметное содержание речи»;

– выражать и аргументировать личную точку зрения;

– запрашивать информацию и обмениваться информацией в пределах изученной тематики;

– обращаться за разъяснениями, уточняя интересующую информацию.

**Говорение, монологическая речь**

– Формулировать несложные связные высказывания с использованием основных коммуникативных типов речи (описание, повествование, рассуждение, характеристика) в рамках тем, включенных в раздел «Предметное содержание речи»;

– передавать основное содержание прочитанного/увиденного/услышанного;

– давать краткие описания и/или комментарии с опорой на нелинейный текст (таблицы, графики);

– строить высказывание на основе изображения с опорой или без опоры на ключевые слова/план/вопросы.

**Аудирование**

– Понимать основное содержание несложных аутентичных аудиотекстов различных стилей и жанров монологического и диалогического характера в рамках изученной тематики с четким нормативным произношением;

– выборочное понимание запрашиваемой информации из несложных аутентичных аудиотекстов различных жанров монологического и диалогического характера в рамках изученной тематики, характеризующихся четким нормативным произношением.

**Чтение**

– Читать и понимать несложные аутентичные тексты различных стилей и жанров, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/просмотровое) в зависимости от коммуникативной задачи;

– отделять в несложных аутентичных текстах различных стилей и жанров главную информацию от второстепенной, выявлять наиболее значимые факты.

**Письмо**

– Писать несложные связные тексты по изученной тематике;

– писать личное (электронное) письмо, заполнять анкету, письменно излагать сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка;

– письменно выражать свою точку зрения в рамках тем, включенных в раздел «Предметное содержание речи», в форме рассуждения, приводя аргументы и примеры.

**Языковые навыки**

**Орфография и пунктуация**

– Владеть орфографическими навыками в рамках тем, включенных в раздел «Предметное содержание речи»;

– расставлять в тексте знаки препинания в соответствии с нормами пунктуации.

### Фонетическая сторона речи

- Владеть слухопроизносительными навыками в рамках тем, включенных в раздел «Предметное содержание речи»;
- владеть навыками ритмико-интонационного оформления речи в зависимости от коммуникативной ситуации.

### Лексическая сторона речи

- Распознавать и употреблять в речи лексические единицы в рамках тем, включенных в раздел «Предметное содержание речи»;
- распознавать и употреблять в речи наиболее распространенные фразовые глаголы;
- определять принадлежность слов к частям речи по аффиксам;
- догадываться о значении отдельных слов на основе сходства с родным языком, по словообразовательным элементам и контексту;
- распознавать и употреблять различные средства связи в тексте для обеспечения его целостности (*zuerst, dann, nachher, zuletzt usw.*).

### Грамматическая сторона речи

- оперировать в процессе устного и письменного общения основными синтаксическими конструкциями в соответствии с коммуникативной задачей;
- употреблять в речи различные коммуникативные типы предложений: утвердительные, вопросительные (общий, специальный, альтернативный, разделительный вопросы), отрицательные, побудительные (в утвердительной и отрицательной формах);
- употреблять в речи распространенные и нераспространенные простые предложения;
- употреблять в речи предложения с неопределенно-личным местоимением *man* и безличным местоимением *es*;
- употреблять в речи сложносочиненные предложения с союзами *und, aber, denn, deshalb, darum, nicht nur, sondern auch*;
- употреблять в речи сложноподчиненные предложения с придаточными дополнительными с союзами *dass, ob* и др.; вопросительными словами *wer, was, wann* и др.; причины с союзами *weil, da*; условными с союзом *wenn*; времени с союзами *wenn, als*; определительными с относительными местоимениями *die, der, das*; цели с союзом *damit*;
- употреблять в речи предложения с конструкцией *es gibt*;
- употреблять в речи инфинитивные обороты: основные случаи употребления инфинитива с *zu*, без *zu*, инфинитивный оборот *um ... zu*;
- использовать косвенную речь, в том числе косвенный вопрос с союзом *ob*, без использования форм сослагательного наклонения;
- употреблять в речи склонение существительных в единственном и множественном числе, определённый/неопределённый/нулевой артикль;
- употреблять в речи склонение прилагательных;
- употреблять в речи степени сравнения прилагательных и наречий;
- употреблять в речи различные типы местоимений: личные, притяжательные, указательные, неопределённые, неопределённо-личные;
- употреблять в речи числительные: количественные и порядковые;
- употреблять в речи наиболее распространенные глаголы с управлением;
- употреблять предлоги, требующие *Akkusativ, Dativ, Akkusativ* и *Dativ*;
- употреблять в речи глаголы (в том числе возвратные) в следующих временных формах действительного залога в изъявительном наклонении: *Präsens, Perfekt, Präteritum, Futurum*;
- употреблять в речи глаголы в повелительном наклонении;
- употреблять в речи страдательный залог в формах наиболее используемых времён: *Präsens, Präteritum*;
- распознавать в текстах глаголы в следующих временных формах страдательного залога: *Perfekt, Futurum*;
- употреблять в речи модальные глаголы: *können, müssen, sollen, wollen, dürfen*;

- употреблять в речи местоименные наречия, например: *worüber, darüber, womit, damit*.

**Выпускник на базовом уровне получит возможность научиться:**

Коммуникативные умения

Говорение, диалогическая речь

- Вести диалог/полилог в ситуациях официального общения в рамках изученной тематики; кратко комментировать точку зрения другого человека;
- проводить подготовленное интервью, проверяя и получая подтверждение какой-либо информации;
- обмениваться информацией, проверять и подтверждать собранную фактическую информацию.

Говорение, монологическая речь

- Резюмировать прослушанный/прочитанный текст;
- обобщать информацию на основе прочитанного/прослушанного текста.

Аудирование

- Полно и точно воспринимать информацию в распространенных коммуникативных ситуациях;
- обобщать прослушанную информацию и выявлять факты в соответствии с поставленной задачей/вопросом.

Чтение

- Читать и понимать несложные аутентичные тексты различных стилей и жанров и отвечать на ряд уточняющих вопросов.

Письмо

- Писать краткий отзыв на фильм, книгу или пьесу.

Языковые навыки

Фонетическая сторона речи

- Произносить звуки немецкого языка четко, естественным произношением, не допуская ярко выраженного акцента.

Орфография и пунктуация

- Владеть орфографическими навыками;
- расставлять в тексте знаки препинания в соответствии с нормами пунктуации.

Лексическая сторона речи

- Использовать фразовые глаголы по широкому спектру тем, уместно употребляя их в соответствии со стилем речи;
- пользоваться основными словообразовательными моделями: образовывать существительные при помощи суффиксов *-keit; -heit; -ung; -schaft; -ik; -er; -ler*; образовывать прилагательные при помощи суффиксов: *ig; -lich; -isch*.

Грамматическая сторона речи

- – употреблять в речи сложносочиненные предложения с союзами: *weder...noch; sowohl... als auch; trotzdem*;
- употреблять в речи сложноподчиненные предложения времени с союзом *nachdem*; уступки с союзом *obwohl*;
- употреблять в речи инфинитивные обороты: *ohne ... zu; statt ... zu*
- распознавать в тексте и понимать значение конструкции *haben/sein + zu + Infinitiv*;
- употреблять предлоги, требующие *Genitiv*;
- распознавать в текстах причастия I и II, употребленных в качестве определения;
- употреблять в речи согласование времен (в придаточном предложении времени с *nachdem*);
- распознавать в текстах и понимать значение глаголов, употребленных в сослагательном наклонении в условных и сравнительных придаточных предложениях;
- распознавать в текстах и понимать значение субстантивированных прилагательных и причастий.

## Содержание учебного предмета «Второй иностранный язык (немецкий)»

### ПРЕДМЕТНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РЕЧИ

#### **Повседневная жизнь**

Домашние обязанности. Покупки. Общение в семье и в школе. Семейные традиции. Общение с друзьями и знакомыми. Переписка с друзьями.

#### **Здоровье**

Посещение врача. Здоровый образ жизни.

#### **Спорт**

Активный отдых. Экстремальные виды спорта.

#### **Городская и сельская жизнь**

Особенности городской и сельской жизни в России и странах изучаемого языка. Городская инфраструктура. Сельское хозяйство.

#### **Научно-технический прогресс**

Прогресс в науке. Космос. Новые информационные технологии.

#### **Природа и экология**

Природные ресурсы. Возобновляемые источники энергии. Изменение климата и глобальное потепление. Знаменитые природные заповедники России и мира.

#### **Современная молодежь**

Увлечения и интересы. Связь с предыдущими поколениями. Образовательные поездки.

#### **Профессии**

Современные профессии. Планы на будущее, проблемы выбора профессии. Образование и профессии.

#### **Страны изучаемого языка**

Географическое положение, климат, население, крупные города, достопримечательности. Путешествие по своей стране и за рубежом.

Праздники и знаменательные даты в России и странах изучаемого языка.

#### **Иностранные языки**

Изучение иностранных языков. Иностранные языки в профессиональной деятельности и для повседневного общения. Выдающиеся личности, повлиявшие на развитие культуры и науки России и стран изучаемого языка.

### КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ ПО ВИДАМ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

#### Говорение

##### Диалогическая речь

Подготовленное интервью. Умение кратко комментировать точку зрения другого человека. Типы текстов: интервью, модерация, обсуждение.

Умение бегло говорить на различные темы в ситуациях официального и неофициального общения, в том числе в рамках выбранного профиля. Аргументированные ответы на ряд доводов собеседника.

##### Монологическая речь

Умение предоставлять фактическую информацию. Умение детально высказываться по широкому кругу вопросов, в том числе поясняя свою точку зрения. Умение делать ясный, логично выстроенный доклад. Типы текстов: обращение к участникам мероприятия, изложение содержания материалов по конкретной проблеме, выступление с докладом.

##### Аудирование

Совершенствование умения понимать на слух основное содержание несложных аудио- и видеотекстов различных жанров (радио- и телепрограмм, записей, кинофильмов; объявлений по громкоговорителю — информации, правил, предупреждений) монологического и диалогического характера с нормативным произношением в рамках изученной тематики. Умение в общих чертах следить за основными моментами долгой дискуссии или доклада.

Типы текстов: выступление на конференции, ток-шоу, теледебаты, обращение к участникам мероприятия, репортаж. Доклад. Сложная система доказательств. Разговорная речь в пределах литературной нормы.

#### Чтение

Умение читать и понимать несложные аутентичные тексты различных стилей (публицистического, художественного, разговорного, научного, официально-делового). Изучающее чтение в целях полного понимания информации. Типы текстов: аннотация, статья/публикация в журнале, документация, отчёт, правила (законодательные акты), договор/соглашение, диаграмма/график/статистика/схема, словарная статья в толковом словаре, дискуссии в блогах, материалы вебинаров. Детальное понимание сложных текстов. Анализ текстов с точки зрения содержания, позиции автора и организации текста.

#### Письмо

Написание отзыва на фильм или книгу. Умение письменно сообщать своё мнение по поводу фактической информации в рамках изученной тематики. Написание текстов с чёткой структурой, включающих аргументы, развёрнутые рассуждения, примеры и выводы, на широкий спектр тем. Типы текстов: официальное/неофициальное приглашение, резюме, аннотация к публикациям в Интернете, отчёт о ходе/результатах проекта/исследования, протокол обсуждения задач, реферат по конкретному вопросу, комментарий, аргументация точки зрения.

### ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ И НАВЫКИ ОПЕРИРОВАНИЯ ИМИ

#### Фонетическая сторона речи

Произношение звуков немецкого языка без выраженного акцента. Умение передавать смысловые нюансы высказываний с помощью интонации и логического ударения.

#### Орфография и пунктуация

Орфографические и пунктуационные навыки. Умение создавать тексты без орфографических и пунктуационных ошибок, затрудняющих понимание.

#### *Лексическая сторона речи*

Распознавание и использование в речи устойчивых выражений и фраз в рамках тем, включённых в раздел «Предметное содержание речи». Распознавание и употребление широкого спектра лексических единиц, связанных с выбранным профилем. Распознавание и употребление в речи пословиц, идиом, крылатых выражений.

Лексические единицы, обслуживающие новые темы, проблемы и ситуации общения в пределах тематики основной школы, в объёме 2300 слов для рецептивного усвоения. Из них 800 слов предназначены для продуктивного усвоения.

Лексические единицы включают устойчивые словосочетания, оценочную лексику, реплики-клише речевого этикета.

Основные способы словообразования:

а) аффиксация:

существительных с суффиксами -ung (die Lösung, die Vereinigung); -keit (die Feindlichkeit); -heit (die Einheit); -schaft (die Gesellschaft); -um (das Datum); -or (der Doktor); -ik (die Mathematik); -e (die Liebe), -ler (der Wissenschaftler); -ie (die Biologie);

прилагательных с суффиксами -ig (wichtig); -lich (glücklich); -isch (typisch); -los (arbeitslos); -sam (langsam); -bar (wunderbar);

существительных и прилагательных с префиксом un- (das Unglück, unglücklich);

существительных и глаголов с префиксами: vor- (der Vorort, vorbereiten); mit- (die Mitantwortung, mitspielen);

глаголов с отделяемыми и неотделяемыми приставками и другими словами в функции приставок типа erzählen, wegwerfen;

б) словосложение:

существительное + существительное (das Arbeitszimmer);

прилагательное + прилагательное (dunkelblau, hellblond);

прилагательное + существительное (die Fremdsprache);

глагол + существительное (die Schwimmhalle);

- в) конверсия (переход одной части речи в другую):  
существительные от прилагательных (das Blau, der/die Alte);  
существительные от глаголов (das Lernen, das Lesen);
- г) интернациональные слова (der Globus, der Computer).

### **Грамматическая сторона речи**

Дальнейшее расширение объёма значений грамматических средств, изученных ранее, и знакомство с новыми грамматическими явлениями.

Нераспространённые и распространённые предложения.

Безличные предложения (Es ist warm. Es ist Sommer.)

Предложения с глаголами legen, stellen, hängen, требующие после себя дополнения в Akkusativ и обстоятельство места при ответе на вопрос

Wohin? (Ich hänge das Bild an die Wand.)

Предложения с глаголами beginnen, raten, vorhaben и др., требующие после себя Infinitiv с zu. (Wir haben vor, aufs Land zu fahren.)

Побудительные предложения типа: Lesen wir! Wollen wir lesen!

Все типы вопросительных предложений.

Предложения с неопределённо-личным местоимением man. (Man schmückt die Stadt vor Weihnachten.)

Предложения с инфинитивной группой um ... zu. (Er lernt Deutsch, um deutsche Bücher zu lesen.)

Сложносочинённые предложения с союзами denn, darum, deshalb. (Ihm gef'allt das Dorfleben, denn er kann hier viel Zeit in der frischen Luft verbringen.), nicht nur ... sondern auch.

Сложноподчинённые предложения с союзами dass, ob и др. (Er sagt, dass er gut in Mathe ist.)

Сложноподчинённые предложения причины с союзами weil, da. (Er hat heute keine Zeit, weil er viele Hausaufgaben machen muss.)

Сложноподчинённые предложения с условным союзом wenn. (Wenn du Lust hast, komm zu mir zu Besuch.)

Сложноподчинённые предложения с придаточными времени с союзами wenn, als, nachdem, während. (Ich freue mich immer, wenn du mich

besuchst. Als die Eltern von der Arbeit nach Hause kamen, erzählte ich ihnen über meinen Schultag. Nachdem wir mit dem Abendbrot fertig waren, sahen wir fern.)

Сложноподчинённые предложения с придаточными определительными (с относительными местоимениями die, deren, dessen. (Schüler, die sich für moderne Berufe interessieren, suchen nach Informationen im Internet.)

Сложноподчинённые предложения с придаточными цели с союзом damit. (Der Lehrer zeigte uns einen Videofilm über Deutschland, damit wir mehr über das Land erfahren.)

Распознавание структуры предложения по формальным признакам: по наличию инфинитивных оборотов: um ... zu + Infinitiv, statt... zu +

Infinitiv, ohne ... zu + Infinitiv.

Слабые и сильные глаголы со вспомогательным глаголом haben в Perfekt. Сильные глаголы со вспомогательным глаголом sein в Perfekt

(kommen, fahren, gehen).

Präteritum слабых и сильных глаголов, а также вспомогательных и модальных глаголов.

Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками в Präsens, Perfekt, Präteritum, Futur (anfangen, beschreiben).

Все временные формы в Passiv (Perfekt, Plusquamperfekt, Futur).

Местоименные наречия (worüber, darüber, womit, damit).

Возвратные глаголы в основных временных формах Präsens, Perfekt, Präteritum (sich anziehen, sich waschen).

Распознавание и употребление в речи определённого, неопределённого и нулевого артикля, склонения существительных нарицательных;

склонения прилагательных и наречий; предлогов, имеющих двойное управление, предлогов, требующих Dativ, предлогов, требующих Akkusativ.

Местоимения: личные, притяжательные, неопределённые (jemand, niemand).

Омонимичные явления: предлоги и союзы (zu, als, wenn).

Plusquamperfekt и употребление его в речи при согласовании времён.

Количественные числительные свыше 100 и порядковые числительные свыше 30.

Повелительное наклонение Imperativ.

Склонение слов derselbe, der gleiche.

Употребление Infinitiv с zu.

Konjunktiv II.

Парные союзы.

Субстантивированные прилагательные.

Предлоги vor и seit и другие возможности выражения обстоятельства времени.

Пунктуация

1. Общее представление о знаках препинания в немецком языке.

2. Правила использования заглавной буквы (в сопоставлении с русским языком).

3. Правила использования точки в сокращениях и аббревиатурах.

4. Основные правила использования запятой.

5. Основные правила употребления двоеточия.

6. Основные правила использования точки с запятой в сложносочинённых предложениях

В рамках предложенных тем реализуются основные направления воспитательной деятельности:

**1. Гражданское воспитание** включает:

– формирование активной гражданской позиции, гражданской ответственности, основанной на традиционных культурных, духовных и нравственных ценностях российского общества;

– развитие культуры межнационального общения;

– формирование приверженности идеям интернационализма, дружбы, равенства, взаимопомощи народов;

– воспитание уважительного отношения к национальному достоинству людей, их чувствам, религиозным убеждениям;

– развитие правовой и политической культуры детей, расширение конструктивного участия в принятии решений, затрагивающих их права и интересы, в том числе в различных формах самоорганизации, самоуправления, общественно значимой деятельности;

– развитие в детской среде ответственности, принципов коллективизма и социальной солидарности;

– формирование стабильной системы нравственных и смысловых установок личности, позволяющих противостоять идеологии экстремизма, национализма, ксенофобии, коррупции, дискриминации по социальным, религиозным, расовым, национальным признакам и другим негативным социальным явлениям;

– разработку и реализацию программ воспитания, способствующих правовой, социальной и культурной адаптации детей, в том числе детей из семей мигрантов.

**2. Патриотическое воспитание** предусматривает:

– формирование российской гражданской идентичности;

– формирование патриотизма, чувства гордости за свою Родину, готовности к защите интересов Отечества, ответственности за будущее России на основе развития программ патриотического воспитания детей, в том числе военно-патриотического воспитания;

– формирование умения ориентироваться в современных общественно-политических процессах, происходящих в России и мире, а также осознанную выработку собственной позиции по отношению к ним на основе знания и осмысления истории, духовных ценностей и достижений нашей страны;

- развитие уважения к таким символам государства, как герб, флаг, гимн Российской Федерации, к историческим символам и памятникам Отечества;
- развитие поисковой и краеведческой деятельности, детского познавательного туризма.

**3. Духовно-нравственное** воспитание осуществляется за счет:

- развития у детей нравственных чувств (чести, долга, справедливости, милосердия и дружелюбия);
- формирования выраженной в поведении нравственной позиции, в том числе способности к сознательному выбору добра;
- развития сопереживания и формирования позитивного отношения к людям, в том числе к лицам с ограниченными возможностями здоровья и инвалидам;
- содействия формированию у детей позитивных жизненных ориентиров и планов;
- оказания помощи детям в выработке моделей поведения в различных трудных жизненных ситуациях, в том числе проблемных, стрессовых и конфликтных.

**4. Эстетическое воспитание** предполагает:

- приобщение к уникальному российскому культурному наследию, в том числе литературному, музыкальному, художественному, театральному и кинематографическому;
- создание равных для всех детей возможностей доступа к культурным ценностям;
- воспитание уважения к культуре, языкам, традициям и обычаям народов, проживающих в Российской Федерации;
- приобщение к классическим и современным высокохудожественным отечественным и мировым произведениям искусства и литературы;
- популяризация российских культурных, нравственных и семейных ценностей;
- сохранение, поддержки и развитие этнических культурных традиций и народного творчества.

**5. Физическое воспитание,** формирование культуры здоровья и эмоционального благополучия включает:

- формирование ответственного отношения к своему здоровью и потребности в здоровом образе жизни;
- формирование системы мотивации к активному и здоровому образу жизни, занятиям физической культурой и спортом, развитие культуры здорового питания;
- развитие культуры безопасной жизнедеятельности, профилактику наркотической и алкогольной зависимости, табакокурения и других вредных привычек;

**6. Трудовое воспитание** реализуется посредством:

- воспитания уважения к труду и людям труда, трудовым достижениям;
- формирования умений и навыков самообслуживания, потребности трудиться, добросовестного, ответственного и творческого отношения к разным видам трудовой деятельности, включая обучение и выполнение домашних обязанностей;
- развития навыков совместной работы, умения работать самостоятельно, мобилизуя необходимые ресурсы, правильно оценивая смысл и последствия своих действий;
- содействия профессиональному самоопределению, приобщения к социально значимой деятельности для осмысленного выбора профессии.

**7. Экологическое воспитание** включает:

- развитие экологической культуры, бережного отношения к родной земле, природным богатствам России и мира;
- воспитание чувства ответственности за состояние природных ресурсов, умений и навыков разумного природопользования, нетерпимого отношения к действиям, приносящим вред экологии.

**8. Ценности научного познания** подразумевает:

- содействие повышению привлекательности науки для подрастающего поколения, поддержку научно-технического творчества детей;



– создание условий для получения детьми достоверной информации о передовых достижениях и открытиях мировой и отечественной науки, повышения заинтересованности подрастающего поколения в научных познаниях об устройстве мира и общества.

### Тематическое планирование 10 класс

№	Наименование раздела	Количество часов
1.	Примеры для подражания	5
2.	Примеры для подражания	5
3.	Семья	4
4.	Зарабатывать и тратить деньги	5
5.	Путешествия	4
6.	Дружба, любовь, отношения	4
7.	Три раза по- немецки	3
8.	Выбор профессии	5
9.	Работа в отеле	4
10.	Здоровье	5
11.	Изучающие немецкий язык и гении	4
12.	Человек и море	4
13.	Не надо неприятностей	4
14.	Впечатления от Швейцарии	4
15.	Волонтерское движение	4
16.	Счастье	5

### 11 класс

№	Наименование раздела	Количество часов
1.	Жить вместе	5
2.	Творчество	5
3.	Германия — страна научных открытий	5
4.	Школа и высшее образование	5
5.	Искусство	5
6.	Помощь	5
7.	Будущее рынка труда	4
8.	Спорт	6
9.	Средства массовой информации	5
10.	Такой разнообразный язык	4
11.	Особенные места	4
12.	Предпринимательство	7
13.	Жизнь в городе и деревне	6
14.	Повторение	2

### *Учебно-методическое обеспечение*

1. Книгопечатная продукция  
Учебник «Немецкий язык. Второй иностранный язык». УМК "Горизонты" 10-11 классы  
авторы Аверин М. М., Бажанов А. Е., Фурманова С. Л. и др. ;  
- рабочая тетрадь

- книга для учителя
- контрольные задания
- аудиокурс к учебнику, рабочей тетради и книге для учителя

- Книги для чтения, соответствующие уровню 10–11 классов общеобразовательных организаций и школ с углублённым изучением немецкого языка.

- Грамматические таблицы к основным разделам грамматического материала
- Географические карты мира, Европы, Германии, Австрии на немецком языке
- Географическая карта России
- Плакаты, содержащие необходимый страноведческий материал по немецкоговорящим странам

странам

- Символы родной страны и стран изучаемого языка
- Портреты выдающихся деятелей науки, культуры, политических деятелей стран изучаемого языка

## 2. Технические средства обучения и оборудование кабинетов

- Телевизор
- Видеомагнитофон/видеоплеер
- Аудиоцентр с возможностью воспроизведения компакт-дисков
- Компьютер
- Мультимедийный проектор
- Экспозиционный экран
- Интерактивная доска
- Классная доска с набором приспособлений для крепления таблиц, плакатов и картинок
- Стенд для размещения творческих работ учащихся
- Стол учительский с тумбой
- Ученические столы и стулья
- Шкафы для размещения наглядных пособий и учебных материалов

## 3. Мультимедийные средства обучения

- Аудиоприложение к учебникам
- Художественные и мультипликационные фильмы на немецком языке
- Мультимедийные обучающие программы по немецкому языку
- Интерактивные карты

## 4. Электронные ресурсы

<http://www.translate.ru> Онлайн-словари «Мультилекс»

<http://online.multilex.ru> Онлайн-словари «Мультитран»

<http://www.multitran.ru> Онлайн-словари ABYY Lingvo

<http://www.abbyyonline.ru> Онлайн-словари на портале «Рамблер»

<http://www.rambler.ru/dict> Служба «Яндекс.Словари»

<http://www.learn-german-online.net> Портал «Германия» - Das Deutschland-Portal

<http://www.deutschland.de> Гёте-институт в Германии

<http://www.goethe.de> Немецкий культурный центр им. Гёте в России

<http://www.goethe.de/ins/ru/lp> Проект «Немецкий язык^»

<http://www.deutschesprache.ru> Проект GrammaDe.ru (Grammatik im Deutschunterricht): грамматика и упражнения

<http://www.grammade.ru> Проект StudyGerman.ru: Все для тех, кому нужен немецкий язык

<http://www.studygerman.ru> Сетевое сообщество учителей Германии Lehrer-Online

<http://www.lehrer-online.de> Школьная сеть Германии

<http://www.schulen-ans-netz.de> Ресурс обучения чтению и письму для изучающих немецкий язык

<http://www.lernspiele.at/lese2000.html> Тексты для чтения и аудирования на немецком

языке

<http://www.lesen.zdf.de> Рассказы для детей на немецком языке

[http://www.dmoz.org/Kids\\_and\\_Teens](http://www.dmoz.org/Kids_and_Teens) Тексты на аудирование (немецкий, английский,